



# Città di Cinisello Balsamo

-----  
Provincia di Milano  
-----

## COPIA CONFORME

Codice n. 10965

Data: 12/07/2010

CC N. 51

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

OGGETTO: RATIFICA DELLA DELIBERAZIONE DI GIUNTA COMUNALE N. 178 DEL 17/06/2010 AVENTE AD OGGETTO: "PRIMA VARIAZIONE AL BILANCIO 2010 E PLURIENNALE 2011 E 2012"

L'anno duemiladieci addì dodici del mese di Luglio alle ore 19.45, in seguito ad avvisi scritti, consegnati nei termini e nei modi prescritti dalla legge vigente, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione STRAORDINARIA di prima convocazione ed in seduta PUBBLICA presieduta dal Sig. Sacco Giuseppe nella sua qualità di PRESIDENTE e con l'assistenza del Vicesegretario Generale Veronese Moreno.

Risultano presenti alla seduta i seguenti componenti del Consiglio comunale:

		PRES.	ASS.			PRES.	ASS.
1 - Gasparini Daniela	P.D.		X	17 - Berlino Giuseppe	P.D.L.	X	
2 - Gasparini Alessandro	P.D.	X		18 - Scaffidi Francesco	P.D.L.	X	
3 - Ronchi Andrea	P.D.	X		19 - Cesarano Ciro	P.D.L.	X	
4 - Marsiglia Franco	P.D.	X		20 - Di Lauro Angelo	P.D.L.		X
5 - Catania Andrea	P.D.	X		21 - Malavolta Riccardo	P.D.L.	X	
6 - Sacco Giuseppe	P.D.	X		22 - Visentin Riccardo	P.D.L.	X	
7 - Grazzi Francesco	P.D.	X		23 - Acquati Piergiorgio	P.D.L.	X	
8 - Ruffa Ivano	P.D.	X		24 - Gandini Stefano	P.D.L.	X	
9 - Russomando Damiano	P.D.	X		25 - Boiocchi Simone	LEGA N.	X	
10 - Seggio Giuseppe	P.D.	X		26 - Fumagalli Cristiano	LEGA N.	X	
11 - Martino Raffaele	P.D.	X		27 - Schiavone Angelo	I.D.V.	X	
12 - Gatto Gerardo	P.D.	X		28 - Quattrocchi Marco	I.D.V.	X	
13 - Muscio Nicola	P.D.	X		29 - Tediosi Aldo	R.C.	X	
14 - Bartolomeo Patrizia	P.D.	X		30 - Menegardo Mattia	SIN. e LIBERTA`	X	
15 - Strani Natalia	P.D.	X		31 - Zonca Enrico	CITT. INS.-M.P.A.	X	
16 - Lio Carlo	P.D.L.		X				

Componenti presenti n. 28.

Il Presidente, constatato che il numero dei componenti del Consiglio Comunale intervenuti è sufficiente per legalmente deliberare, dichiara aperta la seduta.

**N° proposta:** 37482

**OGGETTO**

RATIFICA DELLA DELIBERAZIONE DI GIUNTA COMUNALE N. 178 DEL 17/06/2010 AVENTE AD OGGETTO: “PRIMA VARIAZIONE AL BILANCIO 2010 E PLURIENNALE 2011 E 2012”

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Vista la deliberazione indicata in oggetto adottata dalla Giunta Comunale;

Rilevato che non vi sono osservazioni per quanto riguarda l’urgenza, la legittimità ed il merito sulla delibera oggetto di ratifica;

Visto l’art.175, c.4, della Legge 18/8/2000 n.267;

Ritenuto di dover ratificare l’atto in oggetto;

Visti i pareri di cui all’art. 49 L. 18/8/2000 n.267, allegati al presente atto;

Il Dirigente esprime ai sensi dell’art. 49, comma 1, del D.lgs n. 267 del 18/8/2000 i seguenti pareri sulla proposta di cui sopra:

- Regolare dal punto di vista tecnico

Data 22/6/2010

\_\_\_\_\_  
IL DIRIGENTE  
(F.to Pazzi Roberta)

- Regolare dal punto di vista contabile

Data 22/6/2010

\_\_\_\_\_  
IL DIRIGENTE  
(F.to Polenghi Stefano)

**DELIBERA**

Di ratificare ad ogni effetto di legge la predetta deliberazione di Giunta Comunale.



## Citta di Cinisello Balsamo

-----  
Provincia di Milano  
-----

### COPIA CONFORME

Codice n. 10965

Data: 17/06/2010

GC N. 178

### DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

---

OGGETTO: PRIMA VARIAZIONE AL BILANCIO 2010 E PLURIENNALE 2011 E 2012.

---

L'anno duemiladieci addì diciassette del mese di Giugno alle ore 15:00, si è riunita la Giunta Comunale presieduta dal Sig. Gasparini Daniela.

Presenti gli Assessori comunali:

		PRES.	ASS.
1 - Gasparini Daniela	Sindaco	X	
2 - Luca Ghezzi	Vice Sindaco	X	
3 - Giuseppe Calanni Pileri	Assessore	X	
4 - Luciano Mario Fasano	Assessore		X
5 - Nanda Natascia Magnani	Assessore	X	
6 - Lorena Marrone	Assessore		X
7 - Trezzi Siria	Assessore	X	
8 - Davide Veronese	Assessore		X
9 - Riboldi Rosa	Assessore	X	

Assiste alla seduta il Segretario Generale Sig. Spoto Mario.

Componenti presenti n. 6.

Il Presidente, riconosciuta la validità della seduta, invita la Giunta a deliberare sull'argomento in oggetto.

**N° proposta:** 37408

**OGGETTO**

**PRIMA VARIAZIONE AL BILANCIO 2010 E PLURIENNALE 2011 E 2012**

**RELAZIONE:**

Con atto n. 10 adottato dal Consiglio comunale nella seduta del 28 gennaio 2010, divenuto esecutivo nelle forme di legge, è stato approvato il Bilancio di Previsione 2010;

Nell'ambito dell'attività di gestione dell'esercizio finanziario in corso, sulla base delle richieste avanzate dai Dirigenti, si rende necessaria una variazione al bilancio, come previsto dall'art. 175 del Decreto Legislativo n. 267 del 2000.

La variazione interessa l'entrata e l'uscita del Bilancio di Previsione 2010 e del Pluriennale 2011 e 2012.

Il Dirigente del Settore Socio Educativo Dott. M. Conti esprime l'urgenza di procedere ad iscrivere a bilancio le somme relative al progetto "Campi di coesione" affinché si possa richiedere la quota pari al massimo al 15% del contributo concesso dalla Fondazione Cariplo entro il termine fissato del 1° agosto 2010 ed erogarla ai partners per procedere con l'iniziativa. In caso contrario invece la prima rata del contributo potrà essere liquidata da Fondazione Cariplo solo a seguito del raggiungimento (attraverso la presentazione di apposita rendicontazione finanziaria) di almeno il 50% dello stato di avanzamento finanziario di progetto.

Inoltre vengono rese disponibili risorse derivanti da maggiori entrate e da minori spese.

Si effettuano anche alcuni storni proposti dai Responsabili dei Settori.

In considerazione delle dimissioni presentate dal Dott. Piergiorgio Monaci titolare dell'Area 2 è necessario modificare l'allegato al bilancio "incarichi previsti per studi, consulenze e ricerche" depennando integralmente il programma 00A per € 70.000,00, contestualmente viene integrato della somma di € 10.000,00 al programma 05, progetto 505, codice bilancio 1100403 per sopraggiunta esigenza di un nuovo incarico per il "progetto crocetta" richiesta dal settore Lavori Pubblici. Dopo tali modifiche il totale generale per gli incarichi allegato al bilancio 2010 passa da € 559.144,00 ad € 499.144,00.=

La presente variazione è la prima dell'esercizio 2010 ed aumenta il bilancio 2010 di complessivi € 883.369,57.

Le singole allocazioni in entrata e spesa sono meglio e specificatamente elencate nell'allegato A).

**Bilancio di Previsione 2010**

**Parte Entrata**

L'entrata mostra un aumento di € 883.369,57 commentata brevemente di seguito per gli importi più significativi.

**Titolo 0 (Avanzo di Amministrazione)**

Applicazione dell'avanzo di amministrazione determinato dalle risultanze del rendiconto 2009, approvato con atto consiliare n. 36 del 29.04.2010, derivante da contributi statali e vincolato in parte corrente per € 11.281,68, e derivante dal servizio idrico destinato alla parte corrente per € 22.632,00 per un totale di € 33.913,68.

## Titolo II (Trasferimenti correnti)

Maggiori entrate per € 178.596,00 di cui € 163.596,00 alla risorsa 2020141, per il finanziamento proveniente dalla Regione Lombardia per acquisto da parte del sistema pubblico di posti nelle unità di offerta per la prima infanzia privata. Pari importo viene destinato nella spesa al Titolo I “Spese correnti” su diversi codici per la stessa finalità.

## Titolo III (Entrate Extratributarie)

Maggiori entrate per € 670.859,89 di cui € 640.000,00 alla risorsa 3050731, per il finanziamento da parte della Fondazione Cariplo del progetto triennale “Campi di coesione” per attività da realizzarsi nei quartieri Crocetta e Sant Eusebio.

## Parte spesa

### Titolo I (Spese Correnti)

La spesa corrente, mostra un aumento di € 992.369,57.

Tra le maggiori spese le più rilevanti sono € 83.815,00 al codice 1100103 per erogazione voucher ai gestori dei servizi per la prima infanzia privati, € 79.781,00 al codice 1100105 per trasferimento ai comuni per l’acquisto di posti nei servizi all’infanzia privati entrambi finanziati con fondi assegnati dalla Regione, € 76.000,00 al codice 1100403 principalmente per incarico a progetto di un collaboratore esterno per rendicontazione progetti complessi ed infine € 593.150,00 al codice 1100405 per la maggior parte relativi ai trasferimenti agli enti partners entrambe le somme riguardano il progetto “Campi di coesione” finanziato dalla Fondazione Cariplo;

Le minori spese, per complessivi € 109.000,00, sono registrate soprattutto sulle funzioni generali di amministrazione e sulle funzioni riguardanti la gestione del territorio e dell’ambiente. L’importo è in maggior parte sull’intervento attinente la spesa di personale impiegata per capitoli diversi. La minore spesa per funzioni riguardanti la gestione del territorio e dell’ambiente è utilizzata per lo storno all’interno dello stesso codice di bilancio del titolo 1 “Spese correnti”.

Le altre minori spese sono relative a modesti storni delle previsioni.

### Variazione del Bilancio Pluriennale

Viene registrata sul bilancio pluriennale la previsione relativa al finanziamento dell’acquisto da parte del sistema pubblico di posti nelle unità di offerta per la prima infanzia private finanziato con contributo regionale.

Inoltre la maggiore spesa relativa al “progetto crocetta” trova copertura sul pluriennale mediante l’utilizzo del fondo di riserva dei relativi anni.

Si precisa che con la presente variazione viene osservato l’obbligo fissato dal Patto di Stabilità Interno del rispetto dell’obiettivo di competenza come stabilito dalla normativa vigente.

Si propone:

- l’adozione della prima variazione al Bilancio di Previsione 2010 e pluriennale 2010/2011;
- l’approvazione delle tabelle allegate facenti parte dell’allegato A) e relative alla variazione sull’esercizio 2010 e pluriennale 2011 e 2012;
- l’approvazione dell’allegato B) che dimostra che la presente variazione non altera l’equilibrio di bilancio 2010;

- l'approvazione dell'allegato C) che dimostra che la presente variazione non altera l'equilibrio di bilancio 2011;
- l'approvazione dell'allegato D) che dimostra che la presente variazione non altera l'equilibrio di bilancio 2012;
- l'approvazione dell'allegato E) vincoli e destinazione avanzo di amministrazione anno 2009;
- l'adozione dello schema di deliberazione indicando come responsabile del procedimento la Rag. Morabito Caterina.

IL DIRIGENTE  
(Stefano Dott. Polenghi)

### **LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la relazione del Dirigente del Settore III Economico Finanziario e Fiscalità Locale con la quale si propone l'adozione della prima variazione al Bilancio di Previsione 2010 e pluriennale 2011 e 2012;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 28 gennaio 2010 con la quale è stato approvato il Bilancio di Previsione 2010, divenuto esecutivo ai sensi di legge;

Visti gli allegati A, B, C, D, E, che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Dato atto che la proposta è stata sottoposta all'esame del Collegio dei Revisori dei Conti che si è espresso favorevolmente, come risulta dall'allegato parere;

Visti gli allegati predisposti dal servizio finanziario, parti integranti del presente atto, relativi alle variazioni del Bilancio di Previsione 2010 e pluriennale 2011 e 2012;

Visto l'articolo 175 del Testo Unico degli Enti Locali (T.U.E.L.) di cui al Decreto Legislativo n. 267/2000;

Visto l'articolo 42 del T.U.E.L. Decreto Legislativo n. 267/2000;

Visti i pareri resi ai sensi dell'art. 49 del T.U.E.L. – Decreto Legislativo n. 267/2000 allegati al presente atto;

Con votazione unanime resa nei modi di legge

## **DELIBERA**

- 1) di approvare la prima variazione al Bilancio di Previsione 2010 e pluriennale 2011 e 2012 di cui alle tabelle allegate:
  - a. variazioni al Bilancio di Previsione 2010, 2011 e 2012;
  - b. equilibri di Bilancio 2010;
  - c. equilibri di Bilancio 2011;
  - d. equilibri di Bilancio 2012;
  - e. vincoli e destinazione avanzo di amministrazione anno 2009.
  
- 2) di dare atto che la presente variazione non altera l'equilibrio di bilancio 2010 e pluriennale 2011 e 2012 come risulta dagli allegati B), C) e D);
  
- 3) di dare atto che le risultanze finali del Bilancio di previsione 2010 vengono variate come segue:

<b>ENTRATE 2010</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>94.902.441,00</b>	<b>883.369,57</b>	<b>95.785.810,57</b>

<b>USCITE 2010</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>94.902.441,00</b>	<b>883.369,57</b>	<b>95.785.810,57</b>

- 4) di dare atto che le risultanze finali del Bilancio di previsione 2011 vengono confermate come segue:

<b>ENTRATE 2011</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>76.861.749,00</b>	<b>163.596,00</b>	<b>77.025.345,00</b>

<b>USCITE 2011</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>76.861.749,00</b>	<b>163.596,00</b>	<b>77.025.345,00</b>

- 5) di dare atto che le risultanze finali del Bilancio di previsione 2012 vengono confermate come segue:

<b>ENTRATE 2012</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>75.792.022,00</b>	<b>163.596,00</b>	<b>75.955.618,00</b>

<b>USCITE 2012</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>75.792.022,00</b>	<b>163.596,00</b>	<b>75.955.618,00</b>

- 6) di modificare conseguentemente la Relazione Previsionale e Programmatica per l'esercizio 2010 e anche l'allegato al Bilancio riferito agli "Incarichi previsti per studi, consulenze e ricerche", dando atto che le attuali modifiche sono coerenti con i programmi e gli obiettivi contenuti nel documento programmatico allegato al Bilancio;
- 7) di sottoporre il presente atto al Consiglio Comunale nei termini previsti dall'art. 175, comma 4 del TUEL – D.Lgs 267/00.

Successivamente, ad unanimità di voti:

### **DELIBERA**

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D.Lgs 18 agosto 2000, n.267.



**GLI ALLEGATI SONO UNITI AL DOCUMENTO ORIGINALE.**

**ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE DI G.C. N.178 DEL 17/06/2010**

**OGGETTO**

RATIFICA DELLA DELIBERAZIONE DI GIUNTA COMUNALE N. 178 DEL 17/06/2010 AVENTE AD OGGETTO: "PRIMA VARIAZIONE AL BILANCIO 2010 E PLURIENNALE 2011 E 2012".

Ai sensi dell'art.49, comma 1 della legge 18.08.2000 n.267 si esprimono i seguenti pareri con riferimento alla deliberazione in oggetto:

- regolarita' tecnica 15/06/2010

IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
FINANZIARIO  
Stefano Dr. Polenghi

- regolarita' contabile 15/06/2010

IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
FINANZIARIO  
Stefano Dr. Polenghi

**Il Presidente**

F.to Daniela GASPARINI

**Il Segretario Generale**

F.to Mario SPOTO

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell'articolo 124, 1° comma, del T.U. 18.08.2000 n. 267,

con decorrenza 22/06/2010

Cinisello Balsamo, 22/06/2010

**Il Segretario Generale**

F.to Dott. Mario SPOTO

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

**Il Segretario Generale**

\_\_\_\_\_

---

La presente deliberazione è immediatamente eseguibile ai sensi di Legge.

Cinisello Balsamo, 17/06/2010

**Il Segretario Generale**

F.to Dott. Mario SPOTO

---

La presente deliberazione è diventata esecutiva ai sensi di legge.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

**Il Segretario Generale**

\_\_\_\_\_

---

Pubblicata all'Albo pretorio

dal 22/06/2010 al 07/07/2010

Visto: Il Segretario Generale

In prosecuzione di seduta, il Presidente passa alla trattazione del punto in oggetto. Il Vicesindaco Ghezzi presenta l'argomento. Si accende una discussione... omissis... (trascrizione allegata all'originale dell'atto), al termine della quale il Presidente apre la fase delle dichiarazioni di voto.

Il Consigliere Berlino dichiara che darà voto contrario alla deliberazione e contesta sia il mancato inserimento nell'atto di quanto deciso dal Consiglio comunale in fase di adozione del bilancio, sia il ricorso all'utilizzo di costosi consulenti esterni all'ente.

Il Consigliere Schiavone dichiara che, pur non avendo partecipato alla discussione in quanto i toni stavano degenerando, darà voto favorevole e raccomanda di inserire quanto disposto con O.d.G. dal Consiglio comunale nella prossima variazione.

Il Consigliere Zonca si dichiara fortemente contrario in quanto l'atto non ha recepito gli indirizzi del Consiglio comunale. Presisa che già in precedenza ha sollevato la questione delle spese per consulenze.

Il Consigliere Boiocchi ritiene inammissibile che a distanza di tanti mesi dall'adozione del bilancio si parli ancora di "problemi tecnici" per l'adempimento di quanto disposto con O.d.G. dal Consiglio comunale.

Il Consigliere Russomando dichiara che darà voto favorevole all'atto in quanto soddisfatto dalle spiegazioni ricevute.

Il Presidente pone quindi in votazione l'argomento in oggetto e si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.27
Voti favorevoli:	n.18
Voti contrari:	n. 9
Astenuti:	n. =

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara la deliberazione approvata.

Il Presidente  
F.to GIUSEPPE SACCO

Il Vicesegretario Generale  
F.to MORENO VERONESE

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata – in copia – all’Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell’art. 124, 1° comma, del T.U. 18.8.2000 n.267, con decorrenza

\_\_15/07/2010\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_15/07/2010\_\_

Il Segretario Generale  
F.to MARIO SPOTO

---

Copia conforme all’originale, in carta libera per uso amministrativo.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale

\_\_\_\_\_

---

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi di Legge.

Cinisello Balsamo, \_\_26/07/2010\_\_

Il Segretario Generale

\_\_\_\_\_

---

Pubblicata all’Albo Pretorio

dal \_\_15/07/2010\_\_ al \_\_30/07/2010\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Visto: Il Segretario Generale